

- b. når skibet er i havn
- I. såfremt der er passagerer om bord: 10 timer i løbet af 14 timer,
 - II. i andre tilfælde:
 - Dagen før den ugentlige hviledag: 5 timer,
 - på den ugentlige hviledag: 5 timer for personer beskæftiget med messetjeneste og for andre personer sådan tid ikke ud over 2 timer, som er nødvendig for sædvanlige pligter og sanitære arbejder,
 - alle andre dage: 8 timer.
3. Forsåvidt angår andre skibe end pasagerskibe, må den normale arbejdstid ikke overstige,
- a. når skibet er i søen samt på afgang- og ankomstdage: 9 timer i løbet af 13 timer,
 - b. når skibet er i havn
 - på den ugentlige hviledag: 5 timer,
 - dagen før den ugentlige hviledag: 6 timer,
 - alle andre dage: 8 timer i løbet af 12 timer.
4. Hvis det samlede antal arbejdstimer i løbet af 2 på hinanden følgende uger overstiger 112 timer, skal der gives den pågældende kompensation gennem fritid i havn eller på anden ved kollektiv aftale mellem de pågældende reder- og sømandsorganisationer fastsat måde.
5. Der kan ved national lovgivning eller kollektive aftaler mellem de pågældende reder- og sømandsorganisationer fastsættes særlige regler for reguleringen af arbejdstiden for nattevagter.

Artikel 15.

1. Nærværende artikel kommer til anvendelse på officerer og underordnet mandskab, der er beskæftiget i såvel nær- som fjernsejladsskibe.
2. Spørgsmålet om fritid i havn bør gøres til genstand for forhandlinger mellem de pågældende reder- og sømandsorganisationer ud fra den forudsætning, at officerer og underordnet mandskab bør have den størst mulige fritid i havn, og at sådan fritid ikke bør regnes som ferie.

Artikel 16.

1. Vedkommende kompetente myndighed kan under nedenstående betingelser fra nærværende afsnit i konventionen undtage officerer, der ikke allerede er udelukket i medfør af artikel 10:
 - a. De pågældende officerer skal i kraft af en kollektiv aftale være berettiget til beskæftigelsesvilkår, der af vedkommende kompetente myndighed erklæres for fuldt ud kompenserende ikke-anvendelsen af nærværende afsnit i konventionen.
 - b. Den kollektive aftale skal første gang være afsluttet før 30. juni 1946, og aftalen eller en fornyelse af denne skal stadig være i kraft.
2. Medlemmer, der benytter sig af bestemmelserne i stk. 1, skal tilstille direktøren for det internationale arbejdsbureau nøjagtige oplysninger om enhver sådan kollektiv aftale, og direktøren skal forelægge det i artikel 21 omhandlede udvalg en oversigt over de modtagne oplysninger.
3. Fornævnte udvalg skal undersøge, hvorvidt de forelagte kollektive aftaler gennemfører beskæftigelsesvilkår, der fuldt ud kompenserer ikke-anvendelsen af nærværende afsnit af konventionen. Ethvert medlem, der ratificerer nærværende konvention, forpligter sig til at overveje alle bemærkninger og forslag, der fremsættes af udvalget vedrørende sådanne aftaler, og forpligter sig endvidere til at bringe sådanne bemærkninger og forslag til de reder- og officerorganisationers kendskab, der er parter i sådanne aftaler.

Artikel 17.

1. Den eller de skalaer, hvorefter godtgørelse for overtidsarbejde skal ydes, skal fastsættes ved national lovgivning eller ved kollektiv aftale, idet dog timebetalingen for overtidsarbejde i intet tilfælde må være mindre end $1\frac{1}{4}$ gange mindstegrundhyren pr. time.
2. Ved kollektiv aftale kan der fastsættes regler om ydelse af fritid i havn i stedet for kontant betaling eller om andre former for kompensation.

Artikel 18.

1. Planmæssigt overarbejde skal, såvidt det er muligt, undgås.
2. Nedennævnte arbejder må i nærværende afsnit af konventionen ikke medregnes i den normale arbejdstid eller betragtes som overtidsarbejde: